



Ref.: N 1-18 — **EMX0243**

8 de marzo de 2011

Para: Jorge Fernández Chacón, Costa Rica
Ramón Martínez Echevarría, Cuba
Alirio Serrano Melgar, El Salvador
Roger Menéndez, El Salvador
Juan José Carlos Suárez, Guatemala
Manuel Enrique Cáceres, Honduras
Mariano Vásquez, Honduras
Héctor González Weeks, México
Carlos Salazar Sánchez, Nicaragua
José Tomás Pérez, República Dominicana
Javier Martínez Botacio, ACI/LAC
Alex de Gunten, ALTA
Bayardo Pagoada Figueroa, COCESNA
Peter Cerdá, IATA
Germán Díaz-Barriga, IFALPA CAR/SAM
Fernando Álvarez, IFALPA CAR/WEST
Alex Figueroa, IFATCA Américas
Pablo Martínez, OEA-CICTE
Shevaun Culmer OEA-CICTE

costarica@dgac.go.cr;
diana.calderin@iacc.avianet.cu; dta@iacc.avianet.cu;
aserrano@aac.gob.sv;
rmenendez@aac.gob.sv; navegacion-aerea@aac.gob.sv;
aguirre_m@dgac.gob.gt; aguirre1910@yahoo.es;
mcaceres@dgachn.org; apaz@dgachn.org; egalindo@dgachn.org;
mariano.vasquez@soptravi.gob.hn; angelmvasquez2003@yahoo.com
hgonzalw@sct.gob.mx; dcastell@sct.gob.mx;
eoaci@inac.gob.ni; dg@inac.gob.ni;
director_general@idac.gov.do; srosa@idac.gov.do; bleon@idac.gov.do;
jtperez@idac.gov.do; cguzman@idac.gov.do
jmartinez@aci-lac.aero; aci-lac@aci-lac.aero;
adegunten@alta.aero; aherrera@alta.aero; cgranda@alta.aero;
cdoc@cocesna.org;
cerdap@iata.org; navask@iata.org;
germandiaz@ifalpa.org;
sate@aspa.org.mx;
evpama@ifatca.org; office@ifatca.org;
PMartinez@oas.org;
sculmer@oas.org;

cc: **Puntos Nacionales de Contacto AVSEC**
Mario Fernández, Costa Rica
Julián Rodríguez Ramos, Cuba
Jerónimo Guerrero Pérez, El Salvador
Jorge Roberto Perusina Rivera, Guatemala
Angel Augusto Bautista, Honduras
José Fernando Rojas, México
Guillermo Guido, Nicaragua
Zenón Padilla Alcántara, República Dominicana
Roy M. Vásquez Vásquez, COCESNA
Adrian Martínez, IFALPA
Marco Ospina, CLAC
ICAO RD, Lima – *Para retransmitir a los Estados SAM*
C/AVSEC
C/ISD
NACC Webmaster

mfernandez@dgac.go.cr;
dsp@iacc.avianet.cu;
navigacion-aerea@aac.gob.sv; jguerrero@aac.gob.sv;
jrperuss@gmail.com; amaryylis@yahoo.com;
abautista@dgachn.org; abmartinez_2004@yahoo.com;
jrojasoc@sct.gob.mx;
seguridad@inac.gob.ni;
director@cesa.mil.do; rod_140@hotmail.com;
rvasquez@cocesna.org; vasquez.roy@gmail.com;
atecnicos@aspa.org.mx;
clacsec@lima.icao.int;
webmaster@mexico.icao.int;

Asunto: **Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/RG) y Seminario Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/SEM)**
(Asunción, Paraguay, del 23 al 27 de mayo de 2011)

... / 2

Tramitación

Requerida: **Enviar los formularios de registro a más tardar el 22 de abril de 2011**

Señor:

En seguimiento a las siguientes reuniones y acuerdos:

- Primera Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación – Panamérica (AVSEC/FAL/RG-PA/1) (Puerto España, Trinidad y Tabago, 12 - 14 de mayo de 2010);
- Tercera Reunión del GRUFAL/AVSEC CLAC (Montevideo, Uruguay, 5 - 6 de julio de 2010);
- Conclusión 11/4 de la Décimo Primera Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR/DCA/11) (Ciudad de México, México, 21 - 23 de julio de 2010) ;
- Acuerdo del LXXIX Comité Ejecutivo de la CLAC (Ciudad de México, México, 31 de agosto y 1º de septiembre de 2010);
- Resolución 19/5 de la XIX Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) (Punta Cana, República Dominicana, 1 - 5 de noviembre de 2010);
- Conclusión 95/5 de la 95ª Reunión de Directores Generales de Aeronáutica Civil de Centroamérica y Panamá (DGAC/CAP/95) (Antigua, Guatemala, 8 - 10 de febrero de 2011);

tenemos el honor invitar a su Administración/Organización a participar en la Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/RG), a realizarse en el Crowne Plaza Hotel de Asunción, Paraguay, del 25 al 27 de mayo de 2011. Esta será la primera reunión conjunta de la OACI y la CLAC, después de combinar sus grupos regionales respectivos en materia de AVSEC y FAL.

Adjunto, en el **Apéndice A**, encontrará el Orden del Día Provisional para esta Reunión. Se le invita a hacer comentarios al contenido del Orden del Día provisional y se le solicita enviar sus Notas de Estudio y Notas de Información por correo electrónico a la Oficina Regional de la OACI y/o Secretaría de la CLAC. Las Notas de Estudio preparadas en solo un idioma (inglés o español) deben recibirse a más tardar el **8 de abril de 2011**. Las Notas de Estudio enviadas después de esa fecha deben ser preparadas en ambos idiomas y recibirse a más tardar el **6 de mayo de 2011**. Las Notas de Información no requieren traducción y pueden ser enviadas en un idioma hasta el **6 de mayo de 2011**. Toda la documentación enviada para traducción y distribución debe ser recibida en formato electrónico, para lo cual se adjuntan las plantillas en formato Word.

Asimismo, se invita al Seminario Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación que se realizará previa y conjuntamente con la Reunión AVSEC/FAL/RG, del 23 al 24 de mayo de 2011, para lo cual se adjunta el programa provisional en el **Apéndice B**. El Seminario no tiene costo de registro.

En el caso de que su Administración no sea la autoridad competente en seguridad de la aviación en su Estado, le solicitamos amablemente que retransmita esta invitación a la entidad apropiada, para que asista a los dos eventos. Agradeceremos se extienda la invitación al seminario a todos los involucrados en seguridad de la aviación de su Estado.

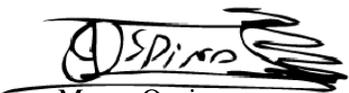
Los idiomas de la Reunión y Seminario serán español e inglés con interpretación simultánea. La información general para los eventos se adjunta como **Apéndice C**.

En el **Apéndice D** se adjunta el formulario de registro para ambos eventos, que deberá completarse y enviarse a la Oficina Regional de la OACI y/o Secretaría de la CLAC a más tardar el **22 de abril de 2011**. Asimismo, le informamos que toda la documentación para la Reunión será publicada en la Sección de Reuniones de la página web de la Oficina Regional de la OACI para Norteamérica, Centroamérica y Caribe ubicada en <http://www.mexico.icao.int/Meetings/Meetings.html> y en la página web de la CLAC <http://clacsec.lima.icao.int/>. Todos los participantes tienen la responsabilidad de traer la documentación al lugar de la Reunión, sea en formato digital o impreso de acuerdo a su conveniencia.

En caso de requerir información adicional sobre la Reunión o el Seminario, le rogamos comunicarse con el Sr. Michiel Vreedenburgh, Director Regional Adjunto de la Oficina Regional NACC de la OACI, la Srta. Fiorella Fernández, Asistente de la Secretaría de la CLAC (clacsec@lima.icao.int), el Sr. Ricardo G. Delgado, Especialista Regional de la OACI en Seguridad de la Aviación para las Regiones NAM/CAR/SAM (rdelgado@mexico.icao.int) o la Asistente de la OACI, la Srta. Claudia López (clopez@mexico.icao.int).

Para terminar, se informa que el Grupo FAL/AVSEC de la CLAC tendrá su reunión el día lunes 23 de mayo de 2011, en horas de la mañana, en la misma sede, para preparar la transferencia de sus tareas al nuevo Grupo Regional AVSEC/FAL (AVSEC/FAL/RG). Dicha convocatoria será circulada a los miembros de la CLAC por la Secretaría de la CLAC mediante una cubierta separada.

Le rogamos acepte el testimonio de nuestra mayor consideración y aprecio.



Marco Ospina
Secretario
Comisión Latinoamericana
de Aviación Civil



for
Loretta Martin
Directora Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)
Organización de Aviación Civil
Internacional

Adjunto:
Lo indicado

APÉNDICE A



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL GROUP (AVSEC/FAL/RG) MEETING

REUNIÓN DEL GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN Y FACILITACIÓN (AVSEC/FAL/RG)

Asunción, Paraguay, 25 to 27 May 2011 / Asunción del Paraguay, 25 al 27 de mayo de 2011

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1**
del Orden del Día **Aprobación del Orden del Día y Horario para la Reunión y Elección del Presidente y Vice-presidente**
- Cuestión 2**
del Orden del Día **Términos de Referencia y Programa de trabajo**
- 2.1 Informe Reunión AVSEC/FAL/RG-PA/1
 - 2.2 Informes Reuniones GRUFAL/AVSEC/3 y 4 de la CLAC
- Cuestión 3**
del Orden del Día **Seguridad de la Aviación (AVSEC)**
- 3.1 Anexo 17, Grupo de Expertos AVSEC, *Manual de Seguridad para la protección de la aviación civil contra los actos de interferencia ilícita* Doc 8973, ICASS
 - 3.2 Calificaciones del Personal, Instrucción y Factores Humanos
 - 3.3 Control de Calidad / Sistema de Vigilancia
 - 3.4 Comunicaciones / Intercambio de Información
 - 3.5 Reglamentos de los Comités FAL/AVSEC
 - 3.6 Nivel regional de amenaza
 - 3.7 Seguridad de la carga
- Cuestión 4**
del Orden del Día **Facilitación (FAL)**
- 4.1 Anexo 9, Grupo de Expertos FAL, Manual de Facilitación
 - 4.2 Documentos de Viaje de Lectura Mecánica/Identificación Biométrica
 - 4.3 Tratamiento de personas con discapacidad
 - 4.4 Control de Calidad / Sistema de Vigilancia
 - 4.5 Reglamento orgánico funcionamiento Comité FAL

**Cuestión 5
del Orden del Día**

Instrucción, Cooperación y Asistencia

- 5.1 ISD AVSEC
- 5.2 Registro regional de auditores y especialistas FAL/AVSEC
- 5.3 Políticas de capacitación y procedimientos de certificación
- 5.4 Mecanismos de coordinación y cooperación
- 5.5 Directrices adquisición equipos FAL/AVSEC
- 5.6 Guía de orientación para el equilibrio FAL/AVSEC
- 5.7 Política de Cooperación DVLM

**Cuestión 6
del Orden del Día**

Otros asuntos

- 6.1 Lugares y fechas para las próximas Reuniones



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL SEMINAR
SEMINARIO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN Y FACILITACIÓN
(AVSEC/FAL/SEM)

Asunción, Paraguay, 23 to 24 May 2011 / Asunción del Paraguay, 23 al 24 de mayo de 2011

PROVISIONAL PROGRAMME / PROGRAMA PROVISIONAL

DAY ONE / DÍA UNO

Monday 23 May 2011 / Lunes 23 de mayo de 2011

13:00 – 14:00	Registration / Registro
14:00 – 14:30	Opening Ceremony / Ceremonia de Apertura Remarks by / Palabras de apertura de <ul style="list-style-type: none">• <i>Franklin Hoyer</i> <i>Regional Director, South American Regional Office, International Civil Aviation Organization (ICAO) / Director Regional, Oficina Regional para Sudamérica, Organización de Aviación Civil Internacional (OACI)</i>• <i>Luis Rodríguez Ariza</i> <i>President, Latin American Civil Aviation Commission (LACAC)</i> <i>Presidente de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC)</i>• <i>Abog. Nicanor Céspedes Céspedes,</i> <i>DINAC President / Presidente de la DINAC, Paraguay</i>
Group Picture / Foto de Grupo	
14:30 – 15:30	LACAC Presentation Presentación de la CLAC <i>Marco Ospina, LACAC Secretary / Secretario de la CLAC</i>
15:30 – 16:00	ICAO Assistance Strategy and capacity building Estrategia OACI de Asistencia y desarrollo de capacidades <i>Juan Lamosa</i> <i>ISD-SEC Regional Coordinator - NACC and SAM Regional Offices</i> <i>Coordinador regional de asistencia ISD para las Oficinas Regionales NACC y SAM</i> <i>ICAO Headquarter / Sede de la OACI</i>
16:00 – 16:30	Coffee Break / Pausa para el Café
16:30 – 17:00	ICAO Assistance Activities for the machine readable travel documents Actividades de asistencia de la OACI en la lectura mecánica de los documentos de viaje <i>Juan Lamosa</i> <i>ISD-SEC Regional Coordinator - NACC and SAM Regional Offices</i> <i>Coordinador regional de asistencia ISD para las Oficinas Regionales NACC y SAM</i> <i>ICAO Headquarter / Sede de la OACI</i>
17:00 – 17:20	ICAO Facilitation Programme Development Desarrollo del Programa de Facilitación de la OACI <i>Juan Lamosa</i> <i>ISD-SEC Regional Coordinator - NACC and SAM Regional Offices</i> <i>Coordinador regional de asistencia ISD para las Oficinas Regionales NACC y SAM</i> <i>ICAO Headquarter / Sede de la OACI</i>

17:20 – 17:45	<p>ICAO Training Events for 2010 – 2011 Información sobre los eventos de instrucción de la OACI para 2010 – 2011 Ricardo G. Delgado Regional Officer, Aviation Security / Especialista regional en Seguridad de la Aviación ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI</p>
17:45 – 18:15	<p>ICAO Instructors Certification Información sobre la certificación de instructores de la OACI Ricardo G. Delgado Regional Officer, Aviation Security / Especialista regional en Seguridad de la Aviación ICAO NACC Regional Office / Oficina Regional NACC de la OACI</p>

<p>DAY TWO / DÍA DOS Tuesday 24 May 2011 / Martes 24 de mayo de 2011</p>

08:30 – 09:00	<p>CICTE Presentation Presentación CICTE Shevaun Culmer Programme Manager, Inter-American Committee against Terrorism (CICTE), Secretariat for Multidimensional Security / Jefe de Programas, Comité Interamericano contra el Terrorismo (CICTE), Secretaría para la Seguridad Multidimensional Organization of American States (OAS) / Organización de Estados Americanos (OEA)</p>
09:00 – 09:30	<p>Aviation Security Regional Challenges and lessons learned Desafíos regionales en la seguridad de la aviación y las lecciones aprendidas Loretta McNeir Caribbean Representative, Department of Homeland Security, Transportation Security Administration (TSA) / Representante del Caribe, Departamento de Seguridad Nacional, Administración para la Seguridad del Transporte (TSA) United States / Estados Unidos</p>
09:30 – 10:00	<p>Aviation Security Regional Challenges and lessons learned Desafíos regionales en la seguridad de la aviación y las lecciones aprendidas Ted Martin (tentative) Aviation Security Inspector, Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority / Inspector de Seguridad de la Aviación, Autoridad de Aviación Civil de Trinidad y Tabago Trinidad and Tobago / Trinidad y Tabago</p>
10:00 – 10:30	<p>Aviation Security Regional Challenges and lessons learned Desafíos regionales en la seguridad de la aviación y las lecciones aprendidas Mariely Loperena Representative for Central America and Dominican Republic, Office of Global Strategies, Transportation Security Administration (TSA) / Representante para Centroamérica y República Dominicana, Oficina de Estrategias Mundiales, Administración para la Seguridad del Transporte (TSA) United States / Estados Unidos</p>
10:30 – 11:00	Coffee Break / Pausa para el Café
11:00 – 11:30	<p>Corrective Action Plans Implementation Challenges Desafíos en la implementación de los Planes de medidas correctivas Althea Bartley Acting Manager AVSEC & Facilitation, Jamaica Civil Aviation Authority / Jefe interino AVSEC y Facilitación, Autoridad de Aviación Civil de Jamaica Jamaica</p>
11:30 – 12:00	<p>Corrective Action Plans Implementation Challenges Desafíos en la implementación de los Planes de medidas correctivas Eduardo Cerda AVSEC, DGCA Planning Unit / AVSEC, Departamento Planificación DGAC Chile</p>

12:00 – 12:30	<p>Corrective Action Plans Implementation Challenges Desafíos en la implementación de los Planes de medidas correctivas <i>Felix Gonzales (tentative)</i> <i>Operations Officer & Aviation Security, Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA) /</i> <i>Oficial de operaciones y seguridad de la aviación, Autoridad de Aviación Civil para el Caribe Oriental (ECCAA)</i></p>
12:30 – 13:30	<p>Lunck Break / Pausa para el almuerzo</p>
13:30 – 14:00	<p>Corrective Action Plans Implementation Challenges Desafíos en la implementación de los Planes de medidas correctivas <i>José Manuel Villaverde</i> <i>Chief of AVSEC Certification and Risk Assessment, National Institute of Civil Aviation (INAC) /</i> <i>Responsable del área de Certificación y Evaluación de Riesgo AVSEC, Instituto Nacional de Aeronáutica Civil (INAC)</i> <i>Venezuela</i></p>
14:00 – 14:30	<p>Corrective Action Plans Implementation Challenges Desafíos en la implementación de los Planes de medidas correctivas <i>Pablo Lampariello (tentative)</i> <i>National AVSEC Director, National Civil Aviation and Aeronautical Infrastructure Directorate (DINACIA) / Director AVSEC Nacional, Dirección Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica (DINACIA)</i> <i>Uruguay</i></p>
14:30 – 15:00	<p>Efficient Oversight Systems Implementation Challenges Desafíos en la implementación de sistemas de supervisión eficaces <i>Leonardo Boszczowski</i> <i>FAL/AVSEC Manager, National Agency for Civil Aviation (ANAC) / Gerente FAL/AVSEC, Agência Nacional de Aviação Civil (ANAC)</i> <i>Brazil / Brasil</i></p>
15:00 – 15:30	<p>Efficient Oversight Systems Implementation Challenges Desafíos en la implementación de sistemas de supervisión eficaces <i>Jorge Herrera</i> <i>Director of Security and Aeronautical Prevention, Directorate General for Civil Aviation</i> <i>Director de Seguridad y Prevención Aeronáutica, Dirección General de Aviación Civil</i> <i>Ecuador</i></p>
15:30 – 16:00	<p>Efficient Oversight Systems Implementation Challenges Desafíos en la implementación de sistemas de supervisión eficaces <i>José Manuel Villaverde</i> <i>Venezuela</i></p>
16:00 – 16:30	<p>Efficient Oversight Systems Implementation Challenges Desafíos en la implementación de sistemas de supervisión eficaces <i>Joseph Catan</i> <i>TSA Attaché Buenos Aires, Argentina / Agregado de la TSA, Buenos Aires, Argentina</i> <i>United States / Estados Unidos</i></p>
16:30 – 17:00	<p>Coffee Break / Pausa para el Café</p>
17:00 – 17:30	<p>Conclusions Conclusiones</p>
	<p>Closing Clausura</p>

APÉNDICE C



INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO)
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL (OACI)

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL (CLAC)
LATIN AMERICAN CIVIL AVIATION COMMISSION (LACAC)



AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL SEMINAR SEMINARIO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN Y FACILITACIÓN (AVSEC/FAL/SEM)

AVIATION SECURITY AND FACILITATION REGIONAL GROUP MEETING REUNIÓN DEL GRUPO REGIONAL SOBRE SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN Y FACILITACIÓN (AVSEC/FAL/RG)

Asunción, Paraguay, 23 to 27 May 2011 / Asunción del Paraguay, 23 al 27 de mayo de 2011

INFORMACIÓN GENERAL

1. Lugar y fechas del evento

1.1 El Seminario Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/SEM), se llevará a cabo en la ciudad de Asunción, Paraguay del 23 al 24 de mayo de 2011.

1.2 La Reunión del Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación Civil y Facilitación (AVSEC/FAL/RG) se llevará a cabo en la ciudad de Asunción, Paraguay del 25 al 27 de mayo de 2011.

2. Dirección de la Reunión

Crowne Plaza Hotel
Dirección: Calle Cerro Corá 939 con Estados Unidos
Asunción, Paraguay

3. Registro de Participantes

3.1 El registro de los Delegados se llevará a cabo el 23 de mayo desde las 12:30 a 13:30 y el miércoles 25 de mayo de 2011, desde las 08:00 hasta las 09:00 hrs.

4. Hospedaje

4.1 Los eventos se realizarán en la ciudad de Asunción en la sede del Crowne Plaza Hotel que ofrece una tarifa especial para los participantes del evento que se alojen en este mismo hotel. Los participantes deberán hacer directamente sus reservas en el hotel de su preferencia a la mayor brevedad posible debido a la temporada alta que se presentará en la ciudad de Asunción durante la fecha del evento por motivo del Festejo del Bicentenario del Paraguay durante el mes de mayo de 2011.

SUGGESTED HOTELS / HOTELES SUGERIDOS		
HOTEL	RATE AND REMARKS / TARIFAS Y OBSERVACIONES	
	SINGLE ROOM / HABITACIÓN SENCILLA	DOUBLE ROOM HABITACIÓN DOBLE
Crowne Plaza Hotel Asunción Cerro Corá 939 c/ EE.UU., Asunción, Paraguay Tel: (59521) 452 682 Fax: (595 21) 448 731 E-mail: reservas@crowneasuncion.com.py www.crowneasuncion.com.py	\$ 120 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos	Cost for second person in room / Costo de la segunda persona en la habitación \$ 10 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos
	<i>Incluye desayuno buffet. Acceso al centro de negocios. Conexión a Internet las 24 hrs sin costo. Estacionamiento. Late check-out sujeto a disponibilidad. Para información adicional, visite la página web del hotel.</i>	
Sabe Center Hotel 25 de Mayo esq. México a tres cuadras del Hotel sede Tel: (59521) 450 093/8 Fax: (59521) 450 101/2 Contacto: Sra. Claudia Torres claudiats@live.com email: marketing@sabecenterhotel.com.py	\$ 86 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos	\$ 96 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos
	<i>Incluye desayuno buffet. Conexión a Internet las 24 hrs sin costo. Estacionamiento. Late check-out sujeto a disponibilidad. Para información adicional, visite la página web del hotel.</i>	
Hotel Guaraní Esplendor Oliva esq. Nuestra Sra. de la Asunción Tel: (59521) 452.099 www.guaraniesplendor.com	\$ 90 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos	\$ 102 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos
	<i>Incluye desayuno buffet. Conexión a Internet las 24 hrs sin costo. Para información adicional, visite la página web del hotel.</i>	
Hotel Granados Park Estrella y 15 de Agosto Asunción, Paraguay Tel: (59521) 497.921 Fax: (59521) 445.324 E-mail reservas@granadospark.com www.granadospark.con.py	\$ 110 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos + 0.75 de Room Tax del AC&VB	\$ 120 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos + 0.75 de Room Tax del AC&VB
	<i>Incluye desayuno buffet. Conexión a Internet las 24 hrs sin costo. Para información adicional, visite la página web del hotel.</i>	
Hotel Cecilia EE.UU 341 c/ Mcal. Estigarribia Asunción, Paraguay Tel: (59521) 210365-210366-210367 E-mail: ermo.ronnebeck@hotelcecilia.com.py Contacto : Ermo Ronnebeck reservas@hotelcecilia.com.py Website: www.hotelcecilia.com.py	\$ 60 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos	\$ 75 USD + 10% Taxes / + 10% Impuestos
	<i>Incluye desayuno buffet. Conexión a Internet las 24 hrs sin costo. Para información adicional, visite la página web del hotel.</i>	

5. Dirección y Teléfonos de Contacto**Dirección Nacional de Aeronáutica Civil de la República del Paraguay**

Av. Mariscal Francisco Solano López y 22 de Septiembre, Edif. Ministerio de Defensa Nacional 2do. piso.

Tel.: (+ 595 21) 203615

Fax: (+595 21) 213406

E-Mail: presiden@dinac.gov.py; relaciones-internacionales@dinac.gov.py

Maria Liz Viveros de Bazán

Coordinadora

Subdirectora de Transporte Aéreo

Tel/Fax: (+ 595 21) 213.365 - 210764

E-mail: staa@dinac.gov.py

Téc. AVSEC Carlos Cairet

Coordinador Adjunto

Subdirector de Seguridad de la Aviación Civil

Tel./Fax: (+ 595 21) 645600 Interno 2330

E-mail: seguridad@dinac.gov.py

Lic. Raquel Guastella

Gerente de Facilitación y Gestión Aeroportuaria

Tel/Fax: (+ 595 21) 213365 / (+ 595 21) 210764

E-mail: gfal@dinac.gov.py

6. Información útil*Tasa de Embarque Internacional*

Se cobra un impuesto de salida de US\$ 31.00 a cada pasajero

Temperatura para el mes de Mayo

Máxima – 24°C

Mínima – 15°C

Hora Local

GMT - 4:00 GMT

Cambio de Moneda

La unidad de sistema monetario de la República del Paraguay es el Guarani. El tipo de cambio aproximado es Compra: 4.600 Gs. y a la Venta: 4.650 Gs. por 1 00US\$.

Electricidad

220 voltios